



## L'aide apportée par une autochenille Citroën à la construction du funiculaire aérien de l'Aiguille du Midi

Chaque jour l'initiative privée découvre de nouvelles applications de l'autochenille.

Nous sommes heureux, aujourd'hui, de pouvoir démontrer l'usage pratique qu'en a fait notre agent de Chamonix, M. VOUILLAMOZ.

Ce dernier s'est, en effet, rendu propriétaire d'une autochenille qui avait servi à faire des démonstrations dans les Alpes, en janvier dernier, à l'occasion des Jeux Olympiques. Pendant la fonte des neiges, il l'a utilisée pour des travaux industriels divers. Il contribua, notamment, à la construction du chemin de fer téléphérique qui atteindra le sommet de l'Aiguille du Midi, à près de 4.000 mètres d'altitude. Le principe de ce chemin de fer est le suivant : deux câbles énormes sont tendus entre le sommet de la montagne et la vallée ; ces câbles sont soutenus au flanc du massif, tous les 100 mètres environ, par des pylônes de 8 à 10 mètres de haut. Des wagonnets

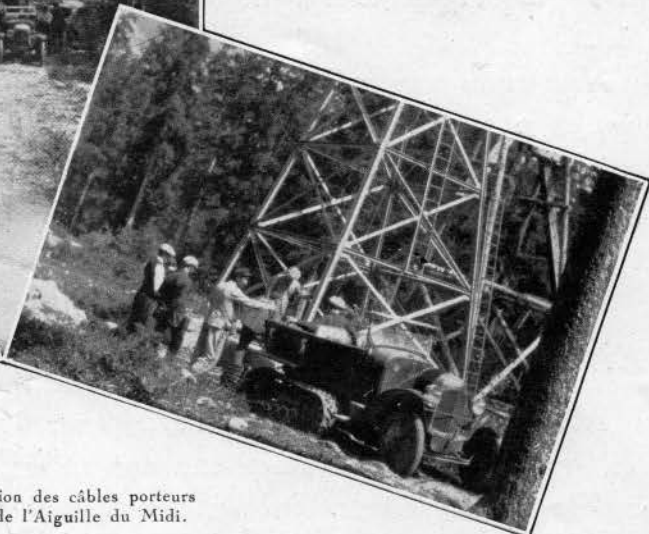
câbles de 25 tonnes sur une pente dépassant 35 %.

Les photographies ci-dessous illustrent cette opération. Voici, du reste, un extrait du certificat délivré à M. VOUILLAMOZ par la Société Dyle et Bacalan, chargée de la construction de ce funiculaire :

« M. VOUILLAMOZ, garagiste à Chamonix, a contribué à la mise en tension de nos câbles porteurs (25.000 Kgs pièce) du funiculaire aérien de l'Aiguille du Midi, pour transport de voyageurs, en employant une autochenille CITROEN attelée à un moufle à 8 brins, moyen par lequel il est arrivé à exercer, sur une poulie de renvoi, située à 2.700 mètres de distance dans la montagne (station Laparrat), une traction d'environ 12 à 13.000 Kgs. »

Les constructeurs ont été très heureux de trouver le concours de M. VOUILLAMOZ et de son autochenille qui leur a facilité considérablement l'exécution du travail dont ils étaient chargés.

Du reste, dans toute la région,



Trois phases de la tension des câbles porteurs du funiculaire aérien de l'Aiguille du Midi.

pouvant contenir 12 voyageurs seront suspendus à ces câbles ; l'un des wagonnets, en descendant, fera monter l'autre, comme dans les funiculaires ordinaires.

Une grosse difficulté s'est présentée, quand il s'est agi de monter les câbles le long de la montagne, qui devenait de plus en plus abrupte à mesure que l'on s'élevait. M. VOUILLAMOZ, en adaptant un moufle à son autochenille, est arrivé à traîner des

on réclame cet habile mécanicien et son appareil pour exécuter les travaux les plus divers sur des terrains de toute nature et sur des pentes atteignant 30, 35 et même 45 %.

Voilà qui prouve que, judicieusement employée, l'autochenille est un tracteur susceptible d'apporter aux industriels, aux ingénieurs, un concours extrêmement précieux.





## L'AUTOCHENILLE au DANEMARK



Sa Majesté le roi de Danemark effectue un essai dans notre autochenille CITROËN-KEGRESSE et s'en fait expliquer le fonctionnement.

La voiture représentée par notre photographie a été achetée par l'Armée danoise.

Elle est carrossée en torpédo et est destinée à l'Etat-Major général pour suivre, pendant les manœuvres, les mouvements des troupes.



## EN HONGRIE



Des essais de nos voitures à chenilles viennent d'avoir lieu à Budapest devant un nombreux public et en présence des principales autorités de Hongrie.

La photographie ci-contre a été prise au moment où S. A. R. l'Archiduc François-Joseph est reçu par M. E. de Rakowsky, avant de procéder aux essais des autochenilles.

Montées et descentes d'escaliers, escalades de rampes fortement inclinées, labourage de champ avec remorque de deux fortes charrues, rien ne fut oublié et les témoins ne ménagèrent pas leurs applaudissements pour les merveilles de souplesse et de force accomplies par nos voitures.





FÊTE DES FLEURS. — Charbonnières-les-Bains est une charmante petite station thermale fréquentée par l'élite de la société lyonnaise. Le mois dernier vit s'y dérouler une fête des fleurs très réussie. Au cours de cette dernière, l'autochenille de notre succursale de Lyon, décorée et aménagée par notre stockiste de Charbonnières-les-Bains, M. GUÉRIN, eut le plus grand succès sur tout le parcours du cortège des voitures fleuries qui terminait la fête. Nos félicitations à M. GUÉRIN pour l'originale décoration que la photographie ci-dessus reproduit.